43e ANNEE. — N° 4. *Publication mensuelle.* AVRIL 1949.

Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIETE ROYALE — FONDE EN 1906
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
Affilié à la FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

TRESORERIE : F. Stock, rue de la Victoire, 219. Tél. 37.37.88. C.C.P. 1472.12
SECRETARIAT : Robert Porta, rue Potagère, 69, Bruxelles. Tél. : 18.21.44.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

SPORT

Ce mot s'entend de bien des façons. Chacun « fait du sport » à sa manière.

Beaucoup de malchanceux se contentent d'assister chaque dimanche à un match de football. Certains réduisent leurs exploits aux « pronostics ». Un petit nombre d'athlètes, enfin, tirent du sport de quoi améliorer leur matérielle.

Nous, les heureux, nous avons le culte de l'effort personnel et du grand air. Grâce à cet admirable moyen que nous offre le cyclotourisme, nous pouvons satisfaire, pendant nos heures de loisir, nos goûts sportifs particuliers, et le besoin d'imprévu qui caractérise tant de civilisés.

Peut-être trouvera-t-on étrange, en un siècle ou l'idéal de beaucoup de pauvres types est d'en faire le moins possible, qu'il existe encore des gens assez piqués pour passer leur dimanche à se fatiguer. A chacun ses principes ! Et tant pis pour ceux qui ne comprennent pas.

D'ailleurs, que se consolent les bonnes âmes qui, du haut de leur moteur, nous plaignent de ne pas accéder au suprême bonheur — qu'ils croient — de sillonner à la queue leu leu les casse-pipes N° 1 à N° 10 A. Nous ne nous fatiguons pas tant que cela. La preuve en est que, chaque dimanche, nos joyeuses équipes, aussitôt le vélo au repos, se livrent au plaisir du deck-tennis. Et l'on annonce, pour cet été, le volley-ball.

Au début, plusieurs se plièrent difficilement à la règle du jeu. Petit à petit, ils comprirent que respecter la règle augmentait l'attrait. Mais il existe une raison supérieure encore à celle-là pour nous inciter à ne jamais pratiquer aucun sport sans en respecter strictement les règlements.

L'habitude de tricher, d'être de mauvaise foi, ou simplement de chicaner en jouant, finit par influencer défavorablement notre comportement dans la vie courante.

Par contre, l'habitude de jouer honnêtement, de reconnaître spontanément ses erreurs, et même d'admettre à l'occasion, avec le sourire, un geste de mauvaise humeur ou de mauvaise foi de l'adversaire, crée en nous un esprit excellent. C'est à force de pratiquer les sports en respectant les règles, en « jouant le jeu », comme ils disent, que le peuple anglais tout entier a acquis ses plus incontestables qualités : le « *fair-play* », la correction, le respect de soi-même et d'autrui.

Voilà donc un moyen d'augmenter notre valeur personnelle, et ce n'est pas un moyen pénible ; il suffit de jouer, mais de bien jouer. *Nemo.*

Assemblée mensuelle du lundi 4 avril 1949

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 4 AVRIL 1949, à 20 h. 15', précises, au local : « *ELBERG-BOURSE* », rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du Procès-verbal de l'assemblée mensuelle du lundi 7 mars 1949 ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Voyages de Pâques ;
4. Voyages en Italie (Conseils pratiques) ;
5. Divers ;
6. Causerie avec projections lumineuses par M. G. Mariman, sujet : « Vues d'Alsace, de Belgique et du Pégase en 1948 ».

Le Comité se réunira au secrétariat, rue Potagère, 69, à Saint-Josse, le jeudi 7 avril 1949, à 20 h. 30'.
La Commission du Tourisme se réunira au secrétariat, le jeudi 21 avril 1949, à 20 h. 30'.

Excursions cyclistes dominicales

Dimanche 3 avril 1949. — Réunion à 9 h., place Général Meiser, Cortenberg Erps-Kwerps, Velthem (repos) ; Rotselaar (pique-nique) ; Speelberg, Louvain, Vossem (repos). Bruxelles 60 kms. Pilote : M. E. Mathieu.

Dimanche 10 avril 1949. — « *Les Cerisiers en Fleurs* ». — « *Cyclopromenade* ». Réunion à 8 h. 45', place Saint Denis à Forest, Loth, Zuen, Leeuw-Saint-Pierre, Rukkelingen, Mekingen, Breedhout, Elinghen, Gaesbeek (Pique-nique, repos) ; Vlesenbeek, Zobbroek, Kwade Wegen, Pede Sainte Gertrude, Schepdael, Zierbeek, Bodeghem-Saint-Martin, Dilbeek, Bruxelles. 50 kms. Pilote : M. R. Porta.

Samedi 16, dimanche 17, lundi 18 avril 1949. — *Voyage de Pâques* (voir article d'autre part).

Dimanche 24 avril 1949. — Réunion à 8 h., place Général Meiser, Nosseghem, Cortenberg, Erps-Kwerps, Kareel Bosch, Thildonck, Wespelaer, Haecht, Keerbergen (Pique-nique, jeux, repos) ; Rymenam, Boort-Meerbeek, Elewyt, Perk, Peuthy. 60 kms. Pilote : M. G. Huyskens.

VOYAGES DE PAQUES

PREMIER VOYAGE : « AU PAYS DE PHILIPPEVILLE ».

Dimanche 17 avril 1949. — Réunion à 6 h. 45', Gare du Quartier-Léopold, départ en chemin de fer pour Dinant, Anthée, Rosée, Franchimont, Merlemont, Vieux-Sautour, Villers-en-Fagne, Roly, Neuville, Philippeville (Logement). 50 kms.

Lundi 18 avril 1949. — Philippeville, Jamagne, Saint-Aubain, Florennes, Corenne, Flavion, Biert-l'Abbé, Château du Beau Chêne, Abbaye de Maredret, Abbaye de Maredsous, Ruines de Montaigle, Warnant, Dinant. 50 kms. Retour en chemin de fer, arrivée Bruxelles-Q.-L. à 20 h. 46'. Pilote : M. M. Carels.

N. B. — Le prix du voyage (Chemin de fer, vélo compris, dîner, logement et petit déjeuner à Philippeville) est fixé à 250 francs. Dernier délai d inscription : dimanche 10 avril 1949.

DEUXIEME VOYAGE : « LA HOLLANDE ».

Samedi 16 avril 1949. — Réunion à 5 h. 45', Gare du Midi (rue de France), départ en chemin de fer à 6 h. 30', pour Roosendaal. Arrivée à 8 h. 8'. Oudenbosch, Moerdijk, Dordrecht (pique-nique, visite) ; Alblasserdam, Ottoland, Nieuwpoort, Schoonhoven (Logement). 80 kms.

Dimanche 17 avril 1949. — Schoonhoven, Gouda (Visite) ; Lac de Reeuwijk, Oudshoorn, Brassemer Meer, Westeinder Plas, Aalsmeer, Uithoorn, Abcoude, la Vecht, Utrecht (Visite rapide) ; Vreeswijk, La Lek, Schoonhoven. (Logement). 120 kms.

Lundi 18 avril 1949. — Schoonhoven, Goudriaan, Gorinchem (Visite) ; Heusden, IJzeren Man, Loon op Zand, Oosterhout, Breda (Visite) ; Roosendaal. 110 kms. Retour en chemin de fer à 20 h. 30', arrivée Schaerbeek à 22 h. 2' ; Bruxelles-Midi à 22 h. 20'. Pilote : M. A. Reynaerts.

N. B. — Le prix du voyage (Chemin de fer, vélo compris, deux soupers, deux logements, deux petits déjeuners) est fixé à environ 350 francs. La liste des inscriptions sera clôturée *définitivement* à la séance du 4 avril. Les inscriptions par versement au Compte-chèque postal 147.212 devront être effectuées au plus tard le 1er avril. Passeport périmé, vélo et appareils photographiques plombés.

TROISIEME VOYAGE : « CAMPING ».

Samedi 16 avril 1949. — Réunion à 8 h. 30', boulevard Léopold II (Monument Port de Bruxelles), Alost, Gand, Eecloo, Maldegem, Heyst, 105 kms.

CAMP A HEYST.

Dimanche 17 avril 1949. — Heyst, Bruges (Visite de la Ville) ; Heyst. 35 kms.

Lundi 18 avril 1949. — Heyst, Maldegem, Eecloo, Gand (Visite de la Ville) ; Alost, Bruxelles. 105 kms.

Pilote : M. F. Peeters.

POUR OU CONTRE LA COMPÉTITION ?

Si dans notre sport il est un mot banni, c'est certainement celui de « compétition », et pourtant ....

La lutte, le concours, la compétition a toujours été une forme essentielle du divertissement humain. Innombrables sont les jeux que l'homme a inventés, depuis le jeu des osselets jusqu'au jeu d'échecs, depuis le jeu de paume jusqu'au tennis, depuis la course à pied jusqu'à nos festivités cyclotouristiques (Brevet, gymkhana, concours de régularité, marathon, etc.) — compétitions d'où il s'agit de sortir vainqueur, selon des règles plus ou moins strictes.

Pendant un temps, les adversaires deviennent des rivaux, presque des ennemis. Ils vont mettre tout en œuvre pour être « le plus fort », pour être « le premier ». Pourquoi ? Appât du gain ? Oh non. Relativement rares sont les jeux où l'on joue « pour de l'argent ». La victoire morale va bien au delà des quelques francs que gagne un joueur de bridge. Allez donc demander à un joueur d'échecs, à un joueur de tennis à combien il estime sa victoire ! Elle est certainement inestimable, car il est certaines joies, certains orgueils, qui sont au dessus de toute évaluation.

Compétition, tournoi. Ces deux hommes qui se lancent l'un contre l'autre ont tout de l'homme de guerre, pour un peu, ils se passeraient la lance au travers du corps .... Mais non. L'homme a prévu ses faiblesses. Toute compétition a ses lois, ses règles. La victoire qui compte, la seule belle, est a celui qui n'a commis aucune faute. Et plus un jeu est de nature noble, plus ses règles seront sévères et de stricte observance. Rien n'est-il plus loin du jouteur du moyen-âge, enfermé dans sa lourde armure, que le cyclotouriste d'aujourd'hui, couvert d'un peu de toile de lin ? .... Et pourtant ces deux hommes sont de même race, ils aiment trop leur jeu pour ne pas avoir le respect de l'adversaire, et tous deux vont livrer assaut dans un esprit vraiment chevaleresque.

Cyclos, mes frères, la compétition comprise dans ce sens, la bannissez-vous toujours ? Engagée sous cet angle elle ne peut être que profitable, chacun voulant être « le meilleur » rivalisera d'adresse et de jugement, se perfectionnant ainsi, bien souvent à son insu ... et ceci n'est déjà pas mal ! J'attends votre verdict.

Joé White.

PENSÉES sur une NOUVELLE PLAQUE DE VÉLO

— Ce matin, j'ai fait un détour avant de me rendre à mes occupations quotidiennes et mercenaires, et la journée soudain s'est poëtisée.

— L'endroit enchanteur qui a coloré d'espoir ce jour gris de labeur banal n'est autre que le bureau des contributions.

— Entre quatre murs sévères et nus, à travers un guichet aux boiseries d'un brun triste, un fonctionnaire en blouse écrue et manches de lustrine m'a vendu des journées et des journées de plein air. J'ai acheté un abonnement de soleil.

*

— Je voudrais que les plaques de vélo soient toujours vert clair, couleur d'espoir et de renouveau ; l'administration en juge autrement, et sachant que l'ennui nait généralement de l'uniformité, elle colore chaque année différemment notre promesse de joie, et ce n'est pas le moindre plaisir que de découvrir en janvier la teinte qu'a choisi l'artiste-fonctionnaire pour douze nouveaux mois.

*

— Je sais de vieux cyclotouristes qui conservent leurs anciennes plaques. La collection est un splendide tremplin pour l'évocation de leurs souvenirs. Plaque bleue ; l'année où ils ont roulé sans arrêt de minuit à six heures du soir pour se rendre à Paris et comme ils en étaient fiers ? Plaque rose, les fiançailles et les promenades à petite allure dans la forêt. Plaque blanche : l'exaltante escalade des cols dans les Alpes. Plaque rouge, plaques

de toutes couleurs qui nous accompagnez chacune douze mois, nous vous aimons pour tout ce que vous avez vu et vécu avec nous.

Sidi.

CAMPING *(Suite).*

SAC DE COUCHAGE.

En camping, le sac de couchage fait office de draps de lit, il sera confectionné en soie (malheureusement très coûteuse, mais ultra légère) ou en flanelle. A notre connaissance une minorité de campeurs utilise le sac de couchage : c'est une erreur, car en l'employant vous souillerez beaucoup moins vite votre matelas pneumatique et votre couverture duvet ; vous pourrez vous coucher entièrement déshabillé ce qui est plus sain et plus agréable ; enfin, par les nuits très chaudes on se glisse simplement dans le sac de couchage, le duvet roulé aux pieds mais prêt à être relevé si la température s'abaisse.

COUVERTURE DE DUVET.

Aucun campeur ne peut se passer de duvet, ma femme et moi l'utilisons toujours, à la maison comme en camping. Sa douce chaleur et sa légèreté sont vraiment exceptionnelles, l'essayer c'est l'adopter.

Mais, attention, la qualité du duvet est primordiale : le kapok, la laine, le crin, les plumes même très fines, les plumes broyées, les déchets de duvet, *tout cela ne vaut absolument rien*. Les duvets de cygne ou d'oie sont excellents, il faut compter environ 800 grammes de duvet pour une couverture individuelle. La toile formant enveloppe doit être très légère, chaude et surtout rigoureusement *imperméable au duvet* : la percale de soie remplit ces conditions.

Pour le transport le duvet sera roulé et serré fortement puis introduit dans un sac en toile imperméable, ainsi votre duvet restera parfaitement sec, même si par malheur, la pluie pénètre dans vos fontes.

(A suivre). *Robert Mayné.*

CONFÉRENCE

La Fédération Belge du Cyclotourisme organise le *samedi 30 avril 1949 à 20 h. 30 à l'Elberg-Bourse*, 35, rue du Marché-aux-Poulets à Bruxelles une conférence avec projections lumineuses par Monsieur Robert Porta, votre secrétaire, ayant pour sujet : « *A bicyclette, de la Jungfrau au Cervin* ».

Nous espérons que vous assisterez en grand nombre à cette causerie qui vous permettra de suivre la suite de la randonnée de cinq pégaseux en Suisse en 1948 ; la première partie de ce voyage vous ayant été donnée en novembre dernier.

Cette soirée se clôturera par la projection de deux beaux films obligeamment prêtés par l'Office du Tourisme Suisse.

ÉCHOS

CARNET ROSE. — Enfin ! Nos sympathiques amis, Michel et Josée Baudot nous annoncent l'heureuse naissance d'une charmante petite fille : *Nicole*. Nous leur présentons nos plus vives félicitations.

A VENDRE. — Deux vieux vélos en excellent état, 6 vitesses, 2.500 francs les deux. Prendre adresse au secrétariat.

MAROC. — Le Vieux Pelé quitte Agadir le premier avril, pour rentrer en Belgique.

A LOUER. — On nous annonce que le cyclobus dont la photo a été publiée dans le numéro de « Cyclotouring » de février est à louer pour voyages collectifs. S'adresser : Bureau de la revue.

CONCOURS PHOTOGRAPHIQUE. — La date extrême de rentrée des épreuves du concours photographique pour la plus belle photo de Malines a été reportée au dimanche 10 avril 1949.

OISEAU BLEU · CAMILLE STRAGIER · CYCLES

CYCLOTOURISTES ET TANDEMISTES
CONSULTEZ AVANT TOUT ACHAT
C. STRAGIER
RUE ANTOINE DANSAERT, 154, BRUXELLES
Téléphone : 11.99.23.
CONSTRUCTEUR SPECIALISTE
DE CYCLES ET TANDEMS SUR MESURE
Remise spéciale aux membres du Cercle Pégase.

Imp. Reynaert-Van Deun, rue Frœbel, 9, Brux. — Tél. 12.78.05